FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RE… DU CA…

Page 3 — 6001

Province: Ontario — District No. 17 Renfrew South — S. District No. E — Enumeration District / District du recenseur No. — In / dans: Griffith and Matawatchan Townships (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Edward Eades — Enumerator. / Recenseur. — June 8, 9, 10 and 12

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons habitées.	Families, tenements or institutions. Familles, tenements ou institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, boarder or institution. Nom de chaque personne dans la famille, la locataire ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the name of any city, town or village which forms part of a township or parish. Street, number or locality. If on a farm, give the number of the lot, concession and township or parish. If in an Indian reserve, Indian village, Indian settlement or Indian hunting camp, write "Indian reserve," "Indian village," "Indian settlement" or "Indian hunting camp," as the case may be.) Lieu d'habitation. (Township ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire le nom de toute cité, ville ou village qui forme partie d'un township ou d'une paroisse. Rue et n°, ou localité. Si sur une ferme, donner le numéro du lot, la concession et le township ou la paroisse. Si dans une réserve indienne, un village indien, un établissement indien ou un camp de chasse indien, écrire "Réserve indienne," "Village indien," "Établissement indien" ou "Camp de chasse indien," selon le cas.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine ou race ou tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade. If none, write "None." Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou métier. Si aucun, écrire "Aucun."	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE EARNERS. EMPLOYÉS. Was wage earner in receipt of wages during any part of year? Write "Yes" or "No." Le salarié a-t-il reçu des gages durant une partie de l'année? Écrire "Oui" ou "Non."	Weeks employed in 1910 at other trade (if any). Semaines employées en 1910 à quelque autre métier (le cas échéant).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier principal.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Rate of wages per hour or piece at chief occupation. Taux du salaire par heure ou à la pièce à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi ou métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gains totaux en 1910 provenant de tout autre emploi ou métier, le cas échéant.	Total earnings in 1910 from all occupations or trades. Gains totaux en 1910 provenant de tous les emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour or piece or time employed by week, month or year. Taux du salaire par heure ou à la pièce ou temps employé par semaine, mois ou année.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À LA DATE— Life. Vie.	Accident. Accidents.	Cost of insurance. Coût de l'assurance.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Can speak English. Peut converser en anglais.	Can speak French. Peut converser en français.	Can speak other language. Peut converser en quelle autre langue.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	20	20	Legree Wm Denis	26	Con 4	7	Head.	W	May	1885	55	O.			Irish	Canadian	R.C.	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																		
2			" Ann Jane		"	7	daughter	SV	June	1884	26	O			French	Canadian	R.C.	None																				
3			" Denis		"	M	Son	S	Janu	1887	32	O			French	Canadian	R.C.	Labour	0-9-00	No	No	No	Labour on farm	32		60		52.00			1,000.00		23.30							
4			" Thomas		"	M	Son	S	May	1891	20	O			French	Canadian	R.C.	Farmer	0-0-00	No	No	Yes	at home																		
5			" Annie		"	7	daughter	SV	Sept	1895	26	O			French	Canadian	R.C.	Teacher	3-2-51	No	No	No		29		30		150												
6			" Joseph	Lot	Con	M	Son	S	May	1889	23	O			French	Canadian	R.C.	Labourer	9-9-00	No	No	No	at home	20	20	60	70	300	150											
7	21	21	Straun Mrs Eugene	29	"	7	Head.	W	March	1882	57	O			Irish	Canadian	R.C.	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																		
8			" John		"	M	Son	S	July	1902	21	O			Irish	Canadian	R.C.	Labour	0-0-00	No	No	No	Labour on farm	16		70		150												
9			" Lizzie		"	7	daughter	SV	Sept	1887	23	O			Irish	Canadian	R.C.	None																				
10			" Eugene		"	M	Son	S	Sept	1890	20	O			Irish	Canadian	R.C.	Labour	0-9-00	No	No	No	Labour on farm																
11			" Joseph		"	M	Son	S	Sept	1890	20	O			Irish	Canadian	R.C.	Labour	0-9-00	No	No	No	Labour on farm																
12			" Harry		"	M	Son	S	Sept	1895	15	O			Irish	Canadian	R.C.	None																				
13	22	22	Lyons Newton	23	Con 3	M	Head.	S	May	1887	32	O			French	Canadian	R.C.	Saw Mill Owner		Self	Yes	Yes	Odd Jobs	8	52	60	300	300	200.00											
14	23	23	Godin Isadore Sr	16	Con 3	M	Head	W	Oct	1850	30	O			French	Canadian	R.C.	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																		
15			" Isadore		"	M	Son	S	Oct	1885	25	O			French	Canadian	R.C.	Labourer	0-9-00	No	No	No	Labour on farm																
16			" Sophia		"	7	daughter	SV	May	1888	23	O			French	Canadian	R.C.	None																				
17			" Florence	Lot	"	7	Granddaught	V	Mar	1901	3	O			Irish	Canadian	R.C.	None																				
18	24	24	Ormen Rev W H	7	Con 3	M	Head.	S	Oct	1877	32	O			Irish	Canadian	R.C.	Clergyman	9-2-47	No	Yes	No									1500.00	2000.00	5084							
19			Pollard Wm		"	7	Domestic	W	May	1871	41	O			French	Canadian	R.C.	Housekeeper	2-3-02	No	Yes	No	P. Family	52		70		170												
20			Hanny Addison		"	7	Domestic	S	Jan	1901	10	O			Irish	Canadian	R.C.	None																				
21	25	25	14 Adair James	Lot 6	Con 3	M	Head	M	June	1858	79	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																
22			" Jane		"	7	Wife	M	Sept	1865	32	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																				
23			" Allan		"	M	Son	S	June	1887	22	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																
24			" Fannie		"	7	daughter	SV	June	1896	20	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																				
25			" Victor		"	M	Son	S	May	1894	17	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Render	0-0-01		No																	
26			" Charlotte		"	7	daughter	V	March	1900	11	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None																				
27	26	26	Lefave Charles	Lot 9	Con 3	M	Head	M	June	1858	78	O			French	American	R.C.	Farmer																				
28			" Mary		"	7	Wife	M	Mar	1880	64	O			French	Canadian	R.C.	None																				
29	27	27	Bordyn Fred	Lot 9	Con 3	M	Head	M	Mar	1877	36	O			French	Canadian	R.C.	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																
30			" Melissa		"	7	Wife	M	March	1885	26	O			Irish	Canadian	R.C.	None																				
31			" Jos Joseph		"	M	Son	S	May	1902	9	O			French	Canadian	R.C.																						
32			" Mary Rose		"	7	daughter	V	April	1904	7	O			French	Canadian	R.C.																						
33			" Wilfred		"	M	Son		Janu	1906	5	O			French	Canadian	R.C.																						
34			" Regina		"	7	daughter	V	July	1908	4	O			French	Canadian	R.C.																						
35			" Felix		"	M	Son		June	1908	2	O			French	Canadian	R.C.																						
36			" Unborn		"	M	Son		July	1910	12/12	O			French	Canadian	R.C.																						
37	28	28	Mitchell Louis	Guffell Ft		M	Head.	M	June	1863	48	O			French	Canadian	R.C.	Labour	5-9-15	No	Yes	No	Lumberwoods	24		72		288.00												
38			" Louise		"	7	Wife	M	Janu	1873	38	O			French	Canadian	R.C.	None																				
39			" Joseph		"	M	Son	S	June	1893	17	O			French	Canadian	R.C.	Labourer	5-9-15	No	Yes	No	Lumberwoods	14		72		122.00												
40			" Philomen		"	7	daughter	SV	Janu	1896	15	O			French	Canadian	R.C.	None																				
41			" Ambrose		"	M	Son		Aug	1898	12	O			French	Canadian	R.C.	None																				
42			" Mary		"	7	daughter	V	May	1900	8	O			French	Canadian	R.C.																						
43			" Beatrice		"	7	daughter	V	May	1900	8	O			French	Canadian	R.C.																						
44			" Lionel		"	M	Son		July	1906	4	O			French	Canadian	R.C.																						
45	29	29	Godin Gilbert	Lot 11	Con 3	M	Head.	S	July	1884	26	O			French	Canadian	R.C.	Farmer	0-0-00	No	No	Yes									100.00		3.00							
46			" Jennie		"	7	Sister	SV	July	1887	23	O			French	Canadian	R.C.	None																				
47			" Catherine		"	7	Sister	SV	Janu	1881	30	O			French	Canadian	R.C.	None																				
48			" Margaret		"	7	Sister	SV	Mar	1882	28	O			French	Canadian	R.C.	None																				
49	30	30	Godin Edmund	Lot 10	Con 3	M	Head	M	July	1870	41	O			French	Canadian	R.C.	Farmer		Labourer	No	Yes	Odd Jobs	30		60	600.00	1000			1450								
50	31	31	Julian Isaac	Lot 11	Con 3	M	Head	M	Oct	1875	35	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes																